



DICKSON CONSTANT - RCS Bx. Tg 381 347 970 - Edition février 2010 - Crédits photos: Atmosphère Photo - Matthieu Sulwang - Bureau Central



AWNING FABRICS – TOILES DE STORES
MARKISENSTOFFE – LONAS PARA TOLDOS

10 rue des Châteaux
BP 109 - Z.I. la Pilaterie
59443 Wasquehal Cedex - France
www.dickson-constant.com
Tél. +33 (0)3 20 45 59 59
Fax +33 (0)3 20 45 59 00

Performance fabrics for :
solar protection
outdoor furniture
indoor furniture
marine furnishing
flooring



Warranty and Care - Entretien et Garantie
Pflege und Garantie - Onderhoud en Garantie
Manutenzione e Garanzia - Mantenimiento y
Garantía - Underhåll och Garanti



PFLEGEHINWEISE FÜR ALLE MARKISENSTOFFE VON DICKSON

Markisenstoffe von DICKSON wurden speziell für den Einsatz im Freien entwickelt. Durch Beachtung der folgenden Empfehlungen lassen sich Beeinträchtigungen des Gewebes vermeiden:

- Ihre Markise sollte so montiert sein, dass das Tuch immer gut gespannt ist und weder am Gestell, noch an der Fassade oder umliegenden Gegenständen scheuert. So verhindern Sie auch, dass sich bei Regen so genannte Wassersäcke bilden.
- Bei starkem Wind und Sturm muss die Markise stets geschlossen sein.
- Notfalls kann man die Markise bei Regen ausgefahren lassen. Ist das Markisentuch feucht, darf es jedoch nicht über längere Zeit eingerollt bleiben. Wenn Sie das Tuch doch einmal feucht oder nass einfahren müssen, öffnen Sie die Markise bitte sobald wie möglich, damit das Tuch trocken kann.

Auch wenn das Tuch selbst verrottungsfest ist, kann es doch immer so verschmutzt sein, dass die Schmutzpartikel Nährboden für Fäulnis oder Schimmel bilden.

Die Stoffe **ORCHESTRA**, **ORCHESTRA MAX**, **SYMPHONY** und **OPERA** sind mit einer schmutzabweisenden Imprägnierung versehen und bleiben daher länger sauber.

Dennoch lassen sich Verschmutzungen im Alltagseinsatz nicht vollständig vermeiden. Um diese Imprägnierung nicht zu beeinträchtigen, beachten Sie bei der Reinigung bitte unbedingt folgende Hinweise:

• REGELMÄSSIGE PFLEGE:

Halten Sie die gesamte Markise möglichst staub- und schmutzfrei – durch Absaugen, Ausklopfen oder Ausbürsten des trockenen Tuches.

• FLECKENTFERNUNG:

- Fingerabdrücke und Fettflecken mit Seifenwasser entfernen.
- Wasserflecken mit einem Schwamm abwischen und mit einem feuchten Tuch abreiben. Niemals scharfe Reiniger oder andere chemische Mittel verwenden!

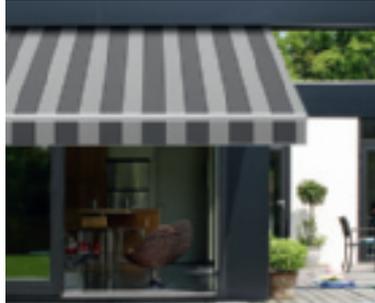
• 303 REINIGER:

Im Fachhandel erhalten Sie Spezialprodukte unserer Pflegeserie „303“ zur Reinigung und Pflege Ihres Markisentuchs.



ZUM SCHLUSS EIN TIPP VOM PROFI:

Um Ihre Markise so lange wie möglich vor Verschmutzung zu schützen, empfehlen wir Ihnen die Montage unter einem Vordach, einem Dachvorsprung oder mit einem speziellen Regenschutzdach.



ALLGEMEINE

GARANTIEBEDINGUNGEN

TECHNISCHE TEXTILIEN VON DICKSON CONSTANT ORCHESTRA, ORCHESTRA MAX, SYMPHONY, OPERA 10-JAHRES-GARANTIE

Dickson Constant garantiert die Verrottungs-, Farb-, UV- und Witterungsbeständigkeit (Faktor 7-8, nach ISO 105 B02 und ISO 105 B04) seiner **ORCHESTRA**-, **ORCHESTRA MAX**-, **SYMPHONY**- und **OPERA**-Stoffe über einen Zeitraum von 10 Jahren ab Kaufdatum einer Markise.

Die GARANTIE GILT UNTER FOLGENDEN GARANTIEBEDINGUNGEN:

- **Dickson Constant** ersetzt in einem Zeitraum von 8 Jahren nach Feststellung des Garantieanspruchs kostenlos das als defekt anerkannte Gewebe (Bahnenware, 120 cm breit, exklusive Konfektions- oder andere Nebenkosten). Alternativ ist die Erstattung der Gewebe-Kosten (Bahnenware, 120 cm breit) möglich. Weitere Ersatzleistungen und Kostenersatzungen (z.B. Konfektionskosten, Verbrauchsmaterialien etc.) jeder Art sind ausdrücklich von dieser Garantie ausgeschlossen.

- Im 9. und 10. Jahr der Nutzung ab Kaufdatum einer Markise gelten folgende Reklamationsansprüche: beim Kauf eines Ersatztuches werden im 9. Jahr 30%, im 10. Jahr noch 15% des Gewebeinsatzes (Bahnenware, 120 cm breit) vergütet. Es gelten die Materialpreise am Tag des Reklamationseingangs bei Dickson.

- Alle Reklamationen müssen innerhalb von 10 Tagen nach Feststellen des Defekts erfolgen. Der entsprechende Reklamationsbericht ist, zusammen mit Kaufbeleg und Garantiekarte, per Einschreiben und Rücksenden an folgende Adresse zu übersenden:

Dickson Constant – Verbraucherservice
Postfach 2307 – D-36013 FULDA

Der defekte Stoff ist den Gutachtern von **Dickson Constant** oder einem hierzu ermächtigten Vertreter, z.B. auch unserer Versicherungsgesellschaft, zugänglich zu machen.
- Der Ersatz oder die Erstattung des defekten Stoffes zieht keine Erneuerung der Garantiefrist nach sich; es gilt weiterhin die ursprüngliche Gewährleistungsdauer ab Kaufdatum.

VON DER GARANTIE AUSGESCHLOSSEN SIND AUSDRÜCKLICH:

- alle nicht von **Dickson Constant** erbrachten Leistungen, wie z.B. Tuchkonfektion etc.
- alle Komponenten einer Markise, die nicht aus Geweben von **Dickson Constant** bestehen: z.B. Volants aus Fremdgeweben, Armaturen, etc.
- Auffälligkeiten, die dem Stande der Technik entsprechen, z.B. Welligkeiten und Falten, Marmorierungen und weitere Fehler (siehe auch Dokumentation „Richtlinie zur Beurteilung von konfektionierten Markisentüchern“ in seiner aktuellsten Form), sowie alle Fehler, die durch Herstellung oder Montage einer Markise verursacht wurden

- Montage-, Umwelt- und Gebrauchsspuren, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Zweckentfremden einer Markise entstanden sind
- das Reparieren von Schäden oder Mängeln im Stoff, die durch Unfall, Fahrlässigkeit oder höhere Gewalt entstanden sind und die somit nicht der Verantwortung von **Dickson Constant** zuzurechnen sind

VON DER GARANTIE AUSGESCHLOSSEN SIND AUSDRÜCKLICH ALLE PRODUKTVERÄNDERUNGEN, DIE DURCH UNSACHGEMÄSSEN GEBRAUCH ENTSTANDEN SIND:

- durch mangelnde Pflege oder die Verwendung von für Markisenstoffe nicht geeigneten (scharfen, chemischen) Reinigungsmitteln oder –geräten, sowie der Einsatz sonstiger Werkzeuge oder Instrumente, die die Oberfläche des Stoffes beschädigen können
- durch Blitzschlag oder ungewöhnliche klimatische Bedingungen
- durch Umweltverschmutzungen oder Abwässer
- durch Verschmutzungen von Tieren
- durch Montagefehler, falsche Handhabung, Spritzer von Fremdstoffen, Befestigung von Gegenständen auf dem Tuch, herabfallende Gegenstände, Stöße, Unfälle, Vandalismus, Verbrennungen durch Zigaretten oder Ähnliches, Feuer

Die Gewährleistung nach der vorliegenden Garantie steht nicht im Widerspruch zu Ihren gesetzlichen Garantieansprüchen und lässt diese unberührt.